



VÝROČNÍ ZPRÁVA

NADACE MEZINÁRODNÍ LÉKAŘSKÉ POMOCI

ROK 2010



Obsah:

Formulace poslání NMLP	2
Slovo na úvod	3
I. Informace o NMLP a jejích aktivitách	4
1. O nás	4
2. Struktura nadace	5
3. Sestra Joan Clare	7
4. Významné úspěchy roku 2010	8
II. Finanční zpráva	11
1. Nadační zdroje	11
2. Přehled účetnictví	11
3. Informace k výroční zprávě	13
4. Seznam hlavních dárců	14
Závěr auditora	15



Formulace poslání NMLP:

Hlavním posláním Nadace mezinárodní lékařské pomoci je zajišťovat zdraví, léčbu a naději nemocným a strádajícím lidem v nouzi po celém světě.



Slovo na úvod

Již mnoho, mnoho let pečuji o ty, kteří měli v životě méně štěstí, a s každým uplynulým rokem této mé oddané služby cítím, jak se má duše naplňuje stále větším štěstím a pokojem. Dávat naději a měnit životy těch nejmenších je největší odměnou pro mé srdce.

Naše záchranné životodárné potravinové a zdravotní programy včetně poskytování přístřešku znamenají pro děti a jejich rodiny rozdíl mezi životem a smrtí. Součástí programů Nadace mezinárodní lékařské pomoci jsou také mobilní kliniky, které byly navrženy tak, aby mohly cestovat po těch nejodlehlejších a nejpotřebnějších oblastech a zdravotníci zde mohli poskytovat tolik potřebnou zdravotní péči a léčbu včetně očkování a nezbytných operací.

Pomáhat dětem trpícím v tragických podmínkách je v samém srdci posláním Nadace mezinárodní lékařské pomoci. Velice si vážíme Vaší podpory v našem obrovském úsilí společně zachránit a změnit životy dětí, jež se nacházejí v nouzi.

V tomto světě, kde tolik lidí žije v blahobytu a hojnosti, je velice ohromující a smutné si uvědomit, že podvýživa a hladovění způsobují ročně více než polovinu z 12 milionů úmrtí dětí mladších 5 let.

Jsem si jista, že budete souhlasit, že životodárné programy Nadace mezinárodní lékařské pomoci jsou velice nezbytné. Právě nyní panují ničivé a devastující podmínky v Etiopii, Keni, Dárfúru, Súdánu a v dalších oblastech Afriky.

Vaše důležité příspěvky pomáhají vnést drahocenné světlo naděje na lepší život dětí, jež jsou poznamenány tragedií a potýkají se s nemocemi, hladověním, občanskými nepokoji a dokonce i se smrtí. Každý krok, který podnikneme pro jejich záchranu, znamená pro tyto děti milosrdnou změnu a my na ně nesmíme zapomínat. Tolik tisíců dětí může jen jednoduše spoléhat na naše milosrdenství a slitování. Pro nás je úžasná pocta, že díky Vám můžeme osvobodovat tyto děti od jejich útrap. Velice si ceníme, že stojíte při nás a podporujete naše životodárné projekty a záchranné operace na pomoc těmto dětem v nouzi po celém světě. V Africe nyní pomáháme programem prevence proti oslepnutí, dodáváme výživné potraviny, léky a zdravotnický materiál. Pomáháme také v dalších oblastech při mimořádných záchranných akcích po celém světě.

Abychom mohli i nadále plnit naše posláním a pomáhat bezmocným trpícím dětem a jejich rodinám, je pro nás nepostradatelná Vaše pokračující podpora, které si velice vážíme. Ještě jednou Vám ze srdce děkujeme, že dáváte těmto nemocným, hladovým a chudým dětem naději a šanci na lepší budoucnost.

Společně můžeme přinést zdraví, léčbu a naději trpícímu světu.

Se srdečným pozdravem,

Sister Joan Clare



I. Informace o NMLP a jejích aktivitách

1. O nás

Klíčovou misí Nadace mezinárodní lékařské pomoci je poskytovat zdraví, léčbu a naději nemocným, trpícím a potřebným dětem celého světa.



Zdraví - NMLP se zaměřuje na hlavní příčiny nemocí a propaguje celkové zdraví.



Léčba – NMLP se zavázala poskytovat pomoc na záchranných zásazích a dlouhodobé zdravotní péči.



Naděje – NMLP se zaměřuje na ty nejchudší a nejzoufalejší země 3. světa.



2. Struktura nadace

NMLP byla založena 12. července 2007 a je neziskovou, charitativní organizací, jejímž základním účelem je poskytovat zdravotnickou pomoc a potraviny, aby pomohla nemocným a strádajícím lidem v nouzi po celém světě, a to formou humanitárních projektů směřujících do oblastí zasažených přírodními katastrofami nebo endemickými nemocemi. Tyto projekty jsou zaměřeny na poskytování nezbytného zdravotnického materiálu a vybavení, distribuci léků a dalších léčiv vhodných pro dané potřeby. Cílem nadace je pomáhat při poskytování primární zdravotnické péče.

NMLP poskytuje pomoc podporou dobročinných organizací v místních komunitách, služeb a poskytovatelů zdravotnické péče. Toho se dosahuje pomocí:

- spolupráce s místním vedením, aby se podpořily domorodé struktury;
- přednostní podpory stávajících programů před vytvářením nových;
- podpory trvale udržitelných místních snah;
- poskytování krátkodobé pomoci, která splňuje strategické potřeby prostřednictvím dobrovolných společenství;
- zařazení pomoci ve vzdělávání a školení všude, kde je to možné;
- zjednodušení výkaznictví při zachování vysoké průkaznosti.



NMLP má velmi dobře organizovanou strukturu – např. každý měsíc dostáváme od programů a projektů, které podporujeme, výkazy činnosti a financování a místní ředitelé i vrcholové vedení NMLP uskutečňuje pravidelné návštěvy – aby dohlédli na dodržování podmínek pomoci ze strany partnerů programu. Vynakládáme veliké úsilí, abychom dodrželi svůj závazek v poskytování životně důležitého zdravotnického materiálu, který potřebují.



NMLP je nezávislou, neziskovou charitativní organizací, která poskytuje životně důležitou zdravotnickou pomoc prostřednictvím sítě MMI Mednet - efektivní prověřené koncepce v globální péči o zdraví.

NMLP je nevládní organizace (NGO) založená na pomoc nezávislým poskytovatelům zdravotnické péče se sídlem v postižených komunitách, která pracuje v souladu s úředníky vlády a veřejného zdravotnictví.

Mezinárodní lékařská pomoc je nadací fungující v 8 zemích v Evropě: Holandsku, Velké Británii, Německu, Rakousku, Francii, Itálii, na Slovensku a v České republice.

NMLP je zapsána v nadačním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl N, vložka 651.

IČO: 27928152
Sídlo: Václavské náměstí 802/56, Praha 1, PSČ 110 00
Tel: 224 032 891
Fax: 224 032 892
Email: info@nmlp-cz.org
Webové stránky: www.nmlp-cz.org

Nadaci NMLP založil pan Joseph Lam a paní Ruth Kendrick 12. července 2007. Nadace pracuje s minimem administrativních nákladů a její centralizovaná struktura maximalizuje přínos pro děti v nouzi.

Dovolte nám, abychom Vám představili členy správní rady:

Ruth Kendrick	předsedkyně a člen správní rady
Paul Chiar	člen správní rady
Cletus Puckett	člen správní rady



3. Sestra Joan Clare – poradkyně pro zdravotnickou pomoc NMLP

Sestra JOAN CLARE CHIN LOY, původem z Číny, se narodila 31. května 1931. Absolvovala nástavbové studium v oblasti přírodních věd a pedagogické psychologie, vedení a poradenství, zkoušek a měření.

Má diplom z Fordhamské univerzity v New Yorku a zároveň studovala na Howardské univerzitě ve Washingtonu, DC, na univerzitě Notre Dame v Indianě a na Londýnské univerzitě ve Velké Británii.



Působila jako vysoká komisařka OSN ve funkci „přidruženého partnera pro uprchlíky“ na Jamajce. Nyní je sestra Joan Clare poradkyní pro zdravotní pomoc v Nadaci mezinárodní lékařské pomoci (Medical Mission International - MMI). Do nadace přinesla mnoho zkušeností z oblasti pomoci uprchlíkům a světového zdravotnictví. Její práce programové poradkyně a mluvčí pro NMLP významně zvyšuje kvalitu naší nadace, jejíž užitek proniká do celého světa.

Její pozitivní vliv lze pocítit všude tam, kde jsou nemocní, kde lidé strádají a jsou v nouzi. Sestra Joan je důležitým klíčem, který otevírá dveře a umožňuje dostat balíčky záchranné pomoci a obecnou podporu na místa postižená nouzí a krizí.

V chudých oblastech, jako jsou chatrče na skládkách v Manile, Bicolu i celé Asii a Africe, bojovala sestra Joan Clare svou prací proti tuberkulóze a řadě dalších smrtelných nemocí.



4. Významné úspěchy roku 2010

NMLP podpořila během roku 2010 několik humanitárních projektů a to díky pravidelné a laskavé pomoci našich dárců, díky kterým se nám podařilo zachránit lidské životy v těch nejchudších a nejzoufalejších zemích světa.

Následující text popisuje jeden z podpořených projektů v roce 2010, který je přímým výsledkem soucitné podpory našich dárců.

Záchranné akce na zemětřesením postiženém Haiti

Ničivé zemětřesení, jež postihlo Haiti dne 12. ledna 2010, zanechalo v této chudé zemi, nacházející se na západní polokouli, katastrofální následky. Stovky tisíc lidí zahynuly nebo byly zraněny. V zemi, kde už tak byla situace se sirotky velice vážná, přibyl bezpočet dalších osiřelých, zraněných a hladových dětí bez domova.

Díky štědrosti našich dárců mohla Nadace mezinárodní lékařské pomoci zmírnit utrpení a nabídnout pomoc tisícům obětí zemětřesení na Haiti. Týmy financované NMLP začaly s pracemi ihned po katastrofě, aby se dostaly k těm, kteří byli nejvíce postiženi. Členové našeho záchranného týmu okamžitě vytipovali oblasti s největší nouzí o vodu, přístřeší, zdravotní a hygienické potřeby a s nedostatkem prevence proti chorobám. NMLP doručila do nejvíce zemětřesením postižených oblastí tolik potřebnou lékařskou a humanitární pomoc.



Soustředili jsme se na poskytování životodárných prostředků, jako jsou stany, přikrývky, zdravotnický materiál a hygienické balíčky. Zdravotní týmy byly zmobilizovány jak k výkonu naléhavých operací, tak k plánování dlouhodobých zdravotních opatření k zajištění prevence propuknutí chorob.



Vykládání dodávky čisté vody a potravin



Lékařský tábor - pomoc zraněným rodinám



Rodina, které se dostává tolik potřebné zdravotní péče

Bez pokračující finanční podpory našich soucitných dárců by dodávky humanitární pomoci a životadárné záchranářské akce nemohly pokračovat.



**Díky štědré podpoře dárců Nadace mezinárodní lékařské pomoci poskytuje
ZDRAVÍ, LÉČBU a NADĚJI trpícímu světu.**



**Díky Vaší stálé pomoci budeme moci zachránit lidské životy v těch
nejchudších a nejzoufalejších zemích světa.**



II. Finanční zpráva

1. Nadační zdroje

NMLP získává podporu od soukromých osob či různých společností. Význačnou část z toho zaujímají naši pravidelní dárci. Také bychom rádi zmínili veřejnou sbírku, která probíhala ve formě direct mailingových kampaní a příspěvky se shromažďovaly na předem vyhlášeném zvláštním bankovním účtu, a to v souladu s rozhodnutím o povolení veřejné sbírky Magistrátu hlavního města Prahy č.j. S-MHMP/322357/2007 ze dne 7. srpna 2007, v právní moci ze dne 20. srpna 2007, a to tím způsobem, že nadace zaslala direct mailingové listy za účelem poskytnutí finančního příspěvku osobám bez zvláštního vztahu k NMLP, jejichž údaje NMLP získává a používá v rozsahu veřejně dostupných telefonních seznamů. Dle ustanovení § 8, odstavec 2 zákona č. 117/2001 Sb., o veřejných sbírkách, musí být veřejná sbírka ukončena nejpozději do 3 let ode dne oznámení sbírky a proto, v souladu s rozhodnutím o povolení veřejné sbírky Magistrátem hlavního města Prahy č.j. S-MHMP/322357/2007, byla výše zmíněná veřejná sbírka ukončena dne 2. srpna 2010.

2. Přehled účetnictví

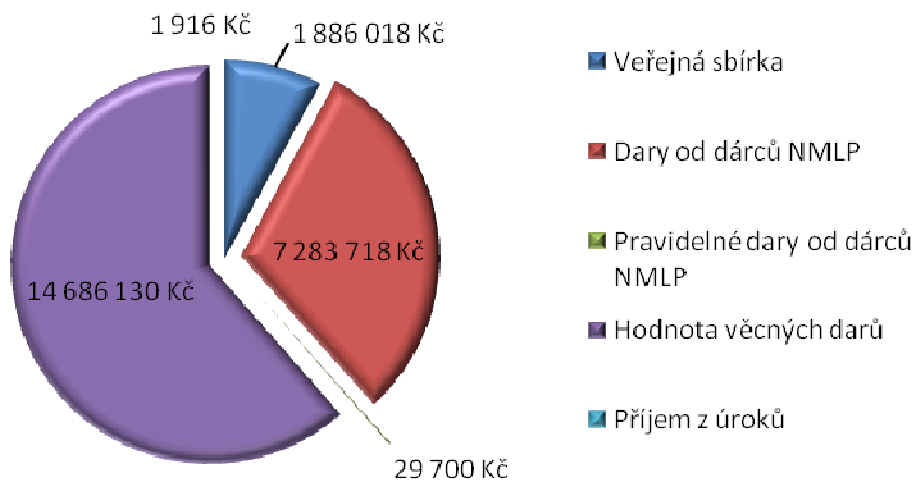
Za účelem veřejné sbírky bylo rozesláno veřejnosti ve dvou kolech celkem 199 938 dopisů s informacemi a žádostí o příspěvek v období od ledna do prosince 2010. Těmito dary se získalo 1.886.018,-Kč.

NMLP získává, kromě pořádané veřejné sbírky, finanční příspěvky i od svých pravidelných dárců, které za tímto účelem oslovila se žádostí o poskytnutí daru 16x formou direct mailingových listů s celkovým počtem 251 708 dopisů. Tím se na darech získalo 7.283.718,-Kč.

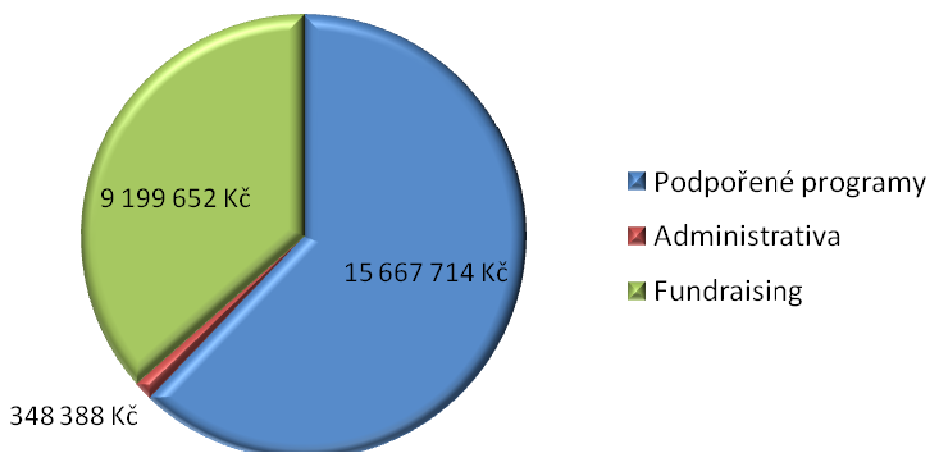
Pravidelnými příspěvky trvalým příkazem dárců se shromáždilo 29.700,-Kč.



Přehled příjmů v roce 2010



Přehled výdajů v roce 2010





3. Informace k výroční zprávě

Příjmy celkem	23.887.482,- Kč
Dary od stávajících dárců	7.283.718,- Kč
Pravidelné dary od dárců NMLP	29.700,- Kč
Veřejná sbírka	1.886.018,- Kč
Hodnota věcných darů	14.686.130,- Kč
Příjem z úroků	1.916,- Kč
Výdaje celkem	25.215.754,- Kč
Všeobecné výdaje za administrativu	348.388,- Kč
Výdaje za fundraisingové kampaně	9.199.652,- Kč
Finanční prostředky vynaložené na programy	15.667.714,- Kč
Podpořené projekty v roce 2010 celkem	15.667.714,-Kč
Compassionate Franciscan Sisters of the Poor	15.072.656,- Kč
Doctors for Life Trust	44.851,- Kč
JP Clawson Medical Missions Foundation	45.501,- Kč
Light and Peace Mission	504.706,- Kč
Aktiva k 31. prosinci 2010 celkem	1.083.225,- Kč
Hotovost v bankách	1.083.225,- Kč
Pasiva k 31. prosinci 2010 celkem	1.083.225,- Kč
Vlastní jmění	500.000,- Kč
Výsledek hospodaření minulých let	1.689.843,- Kč
Výsledek hospodaření 2010	-1.328.272,- Kč
Krátkodobé závazky	221.654,- Kč



4. Seznam hlavních dárců

Počet dárců, kteří přispěli NMLP v roce 2010 částkou vyšší než 10.000,- Kč. (Pouze pro úplnost konstatujeme, že seznam dárců je v tomto ohledu sestaven s ohledem na ustanovení § 17 zákona č.117/2001 Sb., o veřejných sbírkách) :

Paní Marie Divácká

Pan Stanislav Veselý

Paní Marie Kučerová

Paní MUDr. Alena Bohumínská

Pan Stanislav Tomíček



Závěr auditora

Auditorská zpráva pro správní radu Nadace Mezinárodní lékařské pomoci se sídlem v Praze 1, Václavské náměstí 802/56, IČ 27928152

Ověřil jsem soulad výroční zprávy nadace Nadace mezinárodní lékařské pomoci k 31. 12. 2010 s účetní závěrkou, která je obsažena na stranách 11 - 13. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán nadace Nadace mezinárodní lékařské pomoci. Mým úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsem provedl v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsem přesvědčen, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Výrok auditora

Podle mého názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě nadace Nadace mezinárodní lékařské pomoci k 31. 12. 2010 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 8. července 2011.




.....
Ing. Zdeněk Dvořák
Auditor - číslo osvědčení 1351